

Typ / Type : Seitenleiste / Side door moulding : Kia Venga, Hyundai ix 20
Auftraggeber / Client : AEROLIFT Autzubehör GmbH

Gutachterliche Stellungnahme Certificate by Technical Service

Nr. / No. TÜH TB 2009 – 254.01

**hinsichtlich der Beurteilung von Fahrzeugteilen nach ECE R26 bzw. 74/483/EWG
(nachträglicher Anbau)
regarding the assessment of vehicle parts according ECE R26 resp. 74/483/EEC
(Retrofitting)**

Name und Anschrift des Auftraggebers : AEROLIFT Autzubehör GmbH
Name and address of initiator Senefelder Str.8
D-63322 Rödermark

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Bezeichnung der Bauteile
Part Designation
- 0.1.1. Ausführung: ABS (Farbe: silber)
Version: ABS (Colour: silver) : Seitenleiste 1P271ADE00 Kia Venga, Hyundai ix 20 /
Side door moulding 1P271ADE00 Kia Venga,
Hyundai ix 20
- 0.1.2. Ausführung: PMMA/ABS
(Farbe: Carbon)
Version: PMMA/ABS
(Colour:carbon) : Seitenleiste 1P271ADE00CB Kia Venga,
Hyundai ix 20 /
Side door moulding 1P271ADE00CB Kia Venga,
Hyundai ix 20
- 0.2. Hersteller der Bauteile
Manufacturer of parts : AEROLIFT Autzubehör GmbH
Senefelder Str.8
D-63322 Rödermark
- 0.3. Kennzeichnung
Identification : Siehe Verwendungsbereich
See scope of vehicles
- 0.4. Art der Änderungen
Kind of modification : Anbau seitliche Schutzleiste
Mounting side door moulding

Typ / Type : Seitenleiste / Side door moulding : Kia Venga, Hyundai ix 20
Auftraggeber / Client : AEROLIFT Autzubehör GmbH

- 0.5. Beurteilung
Judgement : Die Anbringung der Teile muss nach der mitgelieferten
Anbauanleitung durchgeführt werden. Die Bauteile
stellen keine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer
dar.
The installations of the parts have to be carried out
according to the manufacturer's instruction.
The parts do not create any hazard for other road users.

- 0.6. Betriebserlaubnis des Fahrzeugs
Approval of vehicle : Durch die Anbringung der beschriebenen Teile ist
keine Gefährdung von Verkehrsteilnehmern zu
erwarten. Eine gesonderte Prüfung oder
Anbauabnahme ist nicht erforderlich.
Begründung:
Die im Verwendungsbereich genannten Teile
entsprechen der Regelung ECE R26 bzw.
74/483/EWG (vorstehende Außenkanten).

*With the mounting of the described parts the
efficiency and function of traffic safety relevant
systems on the vehicle are not affected. No hazard
is to be expected for the driver or other road users.
A separate test or official mounting inspection is
not necessary.*
Arguments:
The parts fulfil the Regulation ECE R26 resp.
74/483/EC (external projections)

- 0.7. Auflagen
Requirements : - Montage nach Anbauanleitung
- Diese Gutachterliche Stellungnahme bezieht sich
ausschließlich auf den serienmäßigen
Ausrüstungsstand der im Verwendungsbereich
genannten Fahrzeuge. Bei Verwendung nicht
serienmäßiger Anbauteile, die mit diesen in
Wechselwirkung stehen, ist eine separate
Begutachtung erforderlich.
- Installation according manufacturer's instruction
- By use of not standard equipped parts which are
not in line with the here mentioned parts, this has
to be considered separately.

- 0.8. Verwendungsbereich
Scope of vehicles : Siehe Anlage
See enclosure




Typ / Type : Seitenleiste Kia Venga, Hyundai ix 20 / Side door moulding Kia Venga, Hyundai ix 20
Auftraggeber / Client : AEROLIFT Autozubehör GmbH

Blatt / Sheet : 1

Verwendungsbereich / Scope of vehicles

Fahrzeug- Typ Vehicle-Type	Handelsbezeichnung Commercial name	Fahrzeug-Hersteller Vehicle Manufacturer	Betriebserlaubnis-Nr. Approval-No.	Anbauteile / Teile-Nr. / Kennzeichnung Parts / Part-No. / Identification
YN	Venga (M1)	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.	ab e4*2007/46*0131*00	1P271ADE00 ww. / opt. 1P271ADE00CB
	Venga (N1)		ab e4*2007/46*0130*00	
JC	ix 20 (M1)	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.	ab e4*2007/46*0207*00	
	ix 20 (N1)		ab e4*2007/46*0223*00	



Ort der Kennzeichnung : auf der Verpackung und Aufkleber auf Innenseite der Teile
Position of Identification No. : on the packaging and label on the back of the parts



Typ / Type : Seitenleiste / Side door moulding : Kia Venga, Hyundai ix 20
Auftraggeber / Client : AEROLIFT Autozubehör GmbH

- 0.9. Anlagen : 1. Verwendungsbereich / Scope und Darstellung der Teile / and Description of parts
Enclosures
- 0.10. Zusätzliche Informationen : Seitenleisten werden mit 3M Acrylic Plus Tape PT 1100 geklebt. / Side door mouldings are glued with 3M Acrylic Plus Tape PT 1100
Additional Informations
Material / material: ABS ww. / opt. PMMA/ABS
- Es wird dem Fahrzeughalter empfohlen diese Bescheinigung als Nachweis zur Vorlage bei Überprüfungen mitzuführen bzw. aufzubewahren.
- It is recommended to the vehicle owner to carry this certificate along and to show it upon request at official vehicle inspections.

PRÜFLABORATORIUM
benannt von der Benennungsstelle des
Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
Test-Laboratory
designated by the designation authority of the
German Federal Motor Vehicle Registration Agency

Darmstadt, 20.10.2010
42189081



Dipl.-Ing. Gerhard Lille
Fachexperte
Subject expert

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 3 und Anlage 1.
Eine auszugswise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

This report includes pages 1 to 3 and appendix 1.
Duplication and publishing in extracts of the Test Report is allowed only by written permission of the Test Laboratory.